

# 傷病給付

## 申請傷病給付的三大請領條件



✘ 不能工作



✘ 未取得原有薪資



✚ 住院治療4天以上



★ 傷病期間請特休假取得原有薪資仍可請領。



★ 傷病給付請求權時效的限制為5年，自得請領之日起，因5年期間不行使而消滅。



如有相關問題，歡迎來電直聘中心免付費服務專線 0800-665-800

提供移工四國語言 (印尼語/英語/越南語/泰語) 諮詢服務



印尼



英文



越南文



泰文

# สินไหมทดแทนจาก การเจ็บป่วย

## 3 เงื่อนไขในการขอรับสินไหมจากการเจ็บป่วย



✘ ไม่สามารถ  
ทำงานได้



✘ ขาดรายได้ประจำ



✘ เข้าโรงพยาบาล  
4 วันขึ้นไป



✦ แม้จะได้รับเงินเดือนเต็มขณะที่ลาพักร้อน  
ก็ยังคงสามารถขอยื่นรับค่าสินไหมได้



✦ มีระยะเวลา 5 ปีในการขอรับสินไหมจากการ  
เจ็บป่วยนับจากวันที่เคลม  
หากไม่ใช้สิทธิภายใน 5 ปี สิทธิจะถูกยกเลิก

หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมโทรสายด่วนฟรีที่เบอร์ 0800-665-800



ให้บริการ 4 ภาษา (อินโด/อังกฤษ /เวียดนาม /ไทย)



อินโด



อังกฤษ



เวียดนาม



ไทย

# TUNJANGAN CEDERA DAN SAKIT

## 3 Syarat pengajuan tunjangan cedera dan sakit



✘ Tidak bisa bekerja




✘ Tidak mendapatkan gaji asal



✘ Rawat inap di RS 4 hari ke atas



★ Mengambil cuti saat cedera mendapatkan gaji penuh, juga bisa mengajukan tunjangan ini.



★ Pengajuan tunjangan cedera sakit dibatasi waktu 5 tahun, dapat diajukan sendiri, jika tidak diajukan akan kadaluarsa dalam 5 tahun.

Info lebih lanjut, silakan kontak saluran bebas pulsa DHSC 0800-665-800 📞

Menyediakan 4 pelayanan bahasa (Indonesia/Inggris/Vietnam/Thailand)



Indonesia



Inggris



Vietnam



Thailand

# Trợ cấp thương tật

## Xin trợ cấp thương tật cần phù hợp 3 điều kiện sau



**✘ Không thể làm việc**



**✘ Không nhận được mức lương như ban đầu**



**✚ Nằm viện từ 4 ngày trở lên**



**✦ Trong thời gian bị thương tật dùng phép năm xin nghỉ nhận được mức lương như ban đầu vẫn có thể xin trợ cấp**



**✦ Hiệu lực đối với quyền yêu cầu trợ cấp thương tật là 5 năm kể từ ngày có thể nộp đơn, vượt quá 5 năm nếu không nộp đơn sẽ bị mất quyền xin trợ cấp**

Nếu bạn có thắc mắc liên quan vui lòng gọi đến đường dây miễn phí của Trung tâm Tuyển dụng Trực tiếp.0800-665-800 📞

Cung cấp dịch vụ tư vấn 4 loại ngôn ngữ (Tiếng Indonesia, tiếng Anh, Tiếng Việt, Tiếng Thái)



Tiếng Indonesia



Tiếng Anh



Tiếng Việt



Tiếng Thái



# Injury or Sickness

# Benefits

## 3 Conditions to claim for Injury or Sickness Benefits



**X** CANNOT WORK



**X** GOT NO SALARY




**+** HOSPITALIZATION & TREATMENT for 4 DAYS or above



★ You can claim for injury or sickness benefits, even if you are taking special leave (with salary pay) during the period.



★ The time to claim is limited to 5 years, and your right to claim will be abolished if no submission made within 5 years.

If you have any related inquiries, welcome to call 0800-665-800   
 Direct Hiring Service Center toll-free service hotline  
 We provide consultation services in 4 languages (like stated below)



Indonesian



English



Vietnam



Thai